OBJ_DOKU-60439-002.fm Page 1 Wednesday, April 19, 2017 9:37 AM

CE

BOSCH

de Die in der Betriebsanleitung abgedruckte EU-Konformitätserklärung wird ersetzt durch die nachfolgend beschriebene EU-Konformitätserklärung: Hiermit erklärt die Robert Bosch Power Tools GmbH, dass der Funkanlagentyp, wie in der Betriebsanleitung beschrieben, der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung steht unter folgender Adresse zur Verfügung:

en The EU declaration of conformity printed in the operating instructions will be replaced by the EU declaration of conformity described below: The Robert Bosch Power Tools GmbH hereby declares that the radio communication unit, as described in the operating instructions, complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity can be accessed at the following address:

fr La déclaration de conformité UE figurant dans la notice d'utilisation est remplacée par la déclaration de conformité UE suivante : La Robert Bosch Power Tools GmbH atteste que le module radio décrit dans la notice d'utilisation est conforme à la directive 2014/53/UE. Vous trouverez l'intégralité de la déclaration de conformité UE à l'adresse suivante :

es La Declaración de conformidad de la UE impresa en las instrucciones de servicio es reemplazada por la descripción de la siguiente Declaración de conformidad de la UE: Mediante la presente información, Robert Bosch Power Tools GmbH declara que el tipo de sistema de radio descrito en las instrucciones de servicio corresponde a la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está a disposición bajo la siguiente dirección:

pt A declaração de conformidade UE impressa no manual de instruções é substituída pela declaração de conformidade UE a seguir descrita: Pela presente, a Robert Bosch Power Tools GmbH, declara que o tipo de equipamento de rádio, tal como descrito neste manual de instruções, está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade UE encontra-se disponível no seguinte endereço:

it La dichiarazione di conformità UE riportata nelle Istruzioni d'uso viene sostituita dalla seguente dichiarazione di conformità UE: Con la presente Robert Bosch Power Tools GmbH dichiara che il tipo di impianto radiotrasmittente descritto nelle Istruzioni d'uso è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo:

nl De in de gebruiksaanwijzing afgedrukte EU-verklaring van overeenstemming wordt vervangen door de hierna beschreven EU-verklaring van overeenstemming: Hierbij verklaart Robert Bosch Power Tools GmbH dat de radioapparatuur, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing, voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende adres:

da Den i brugsanvisningen trykte EU-overensstemmelseserklæring erstattes af den i det følgende beskrevne EU-overensstemmelseserklæring: Robert Bosch Power Tools GmbH erklærer hermed, at radioudstyrstypen, som er beskrevet i brugsanvisningen, opfylder kravene i direktivet 2014/53/EU. Den komplette tekst i EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende adresse:

sv Den EU-Förklaring om överensstämmelse, som finns tryckt i driftsanvisningen ersätts av den följande beskrivna EU-Förklaringen om överensstämmelse: Härmed förklarar Robert Bosch Power Tools GmbH, att den radioutrustningstyp som beskrivs i driftsanvisningen uppfyller kraven i direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-Förklaringen om överensstämmelse finns under följande adress:

no EU-samsvarserklæringen i bruksanvisningen erstattes av EU-samsvarserklæringen som er angitt nedenfor: Robert Bosch Power Tools GmbH erklærer hermed at radioutstyrstypen som er beskrevet i bruksanvisningen, er i samsvar med direktivet 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende adresse:

fi Käyttöohjekirjassa olevan EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen korvaa seuraavana annettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus: Täten Robert Bosch Power Tools GmbH vakuuttaa, että radiosignaalilaitemalli täyttää käyttöohjekirjan kuvauksen mukaisesti direktiivin 2014/53/EU vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavassa osoitteessa:

el Η τυπωμένη στις οδηγίες λειτουργίας Δήλωση πιστότητας ΕΕ αντικαθίσταται από τη Δήλωση πιστότητας ΕΕ που περιγράφεται στη συνέχεια: Με το παρόν η Robert Bosch Power Tools GmbH δηλώνει, ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού, όπως περιγράφεται στις οδηγίες λειτουργίας, ανταποκρίνεται στην οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης πιστότητας ΕΕ είναι διαθέσιμο κάτω από την ακόλουθη διεύθυνση:

tr İşletim kılavuzunda basılı EU uygunluk beyanı yerine aşağıdaki EU uygunluk beyanı geçmektedir: Robert Bosch Power Tools GmbH, sinyal sistemi tipinin kullanım kılavuzunda tanımlandığı gibi 2014/53/EU yönetmeliğine uygun olduğunu beyan eder. EU uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki adreste bulunmaktadır:

pl Zamieszczona w instrukcji obsługi deklaracja zgodności UE zostaje zastąpiona przez opisaną poniżej deklarację zgodności UE: Niniejszym spółka Robert Bosch Power Tools GmbH oświadcza, że urządzenie radiowe, opisane w instrukcji obsługi, jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem:

⇨ **http://eu-doc.bosch.com/**

OBJ_DOKU-60439-002.fm Page 2 Wednesday, April 19, 2017 9:37 AM

cs	Prohlášení o shodě EU otištěné v návodu k obsluze se nahrazuje níže popsaným prohlášením o shodě EU: Společnost Robert Bosch Power Tools GmbH tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení, který je popsaný v návodu k obsluze, splňuje směrnici 2014/53/EU. Kompletní text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující adrese:
sk	Vyhlásenie o zhode EÚ vytlačené v návode na obsluhu sa nahrádza nižšie opísaným vyhlásením o zhode EÚ: Spoločnosť Robert Bosch Power Tools GmbH týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia, ktorý je opísaný v návode na obsluhu, spĺňa smernicu 2014/53/EÚ. Kompletný text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej adrese:
hu	A Kezelési útmutatóban kinyomtatott EU konformitási nyilatkozat helyett az alábbiakban leírt EU konformitási nyilatkozat érvényes: A Robert Bosch Power Tools GmbH ezennel kijelenti, hogy a Kezelési útmutatóban leírt rádiótechnikai berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi címen áll rendelkezésre:
ru	Содержащееся в инструкции по эксплуатации заявление о соответствии EU заменяется на содержащееся далее заявление о соответствии EU: Сим Robert Bosch Power Tools GmbH заявлет, что тип радиоустановки, описанный в инструкции по эксплуатации, соответствует директиве 2014/53/EU. С полным текстом заявления о соответствии EU можно ознакомиться по следующему адресу:
uk	Заява про відповідність EU, що міститься в інструкції з експлуатації, замінюється на наступну заяву про відповідність EU: Цим Robert Bosch Power Tools GmbH заявляє, що тип радіообладнання, що описаний в інструкції з експлуатації, відповідає директиві 2014/53/EU. З повним текстом заяви про відповідність EU можна ознайомитися за адресою:
kk	Пайдалану бойынша нұсқаулықта басылған EU сәйкестік мағлұмдамасы төменде сипатталған EU сәйкестік мағлұмдамасына ауысады: Осымен Robert Bosch Power Tools GmbH компаниясы пайдалану нұсқаулығында сипатталған радиожабдық 2014/53/EU директивасына сай болуын мағлұмдайды. EU сәйкестік мағлұмдамасының толық мәтіні төмендегі мекенжайда қолжетімді:
ro	Declarația de conformitate UE tipărită în instrucțiunile de folosire este înlocuită cu declarația de conformitate UE descrisă în continuare. Prin prezenta, Robert Bosch Power Tools GmbH declară că tipul de echipament radio descris în instrucțiunile de folosire corespunde Directivei 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă:
bg	Декларацията за съответствие на изискванията на ЕС, включена в ръководството за експлоатация, се заменя от описаната по-долу декларация за съответствие ЕС: С настоящата Robert Bosch Power Tools GmbH декларира, че радио-модулът, описан в ръководството за експлоатация, съответства на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие ЕС е на разположение на следния адрес:
mk	Изјавата за сообразност на EU испечатена во упатството за употреба се заменува со изјавата за сообразност на EU која е опишана подолу: Со ова Robert Bosch Power Tools GmbH изјавува, дека типот на радио систем одговара на директивата 2014/53/EU, како што е опишано во упатството за употреба. Целосниот текст на изјавата за сообразност на EU е достапен на следната адреса:
sr	EU izjava o usaglašenosti, koja je odštampana u uputstvu za upotrebu, zamenjuje se EU izjavom o usaglašenosti koja je opisana u nastavku: Ovim kompanija Robert Bosch Power Tools GmbH izjavljuje da je tip radio uređaja, kao što je opisano u uputstvu za upotrebu, usklađen sa direktivom 2014/53/EU. Celokupan tekst EU izjave o usaglašenosti dostupan je na sledećoj adresi:
sl	Izjavo EU o skladnosti, ki je natisnjena v navodilih za uporabo, zamenjuje v nadaljevanju opisana Izjava EU o skladnosti: Podjetje Robert Bosch Power Tools GmbH izjavlja, da je vrsta radijske opreme, opisana v navodilih za uporabo, v skladu z direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo Izjave EU o skladnosti je dostopno na naslednji spletni strani:
hr	EU izjavu o sukladnosti, koja je tiskana u ovim uputama za uporabu, zamjenjuje u nastavku opisana EU izjava o sukladnosti: Ovime tvrtka Robert Bosch Power Tools GmbH izjavljuje da je tip radioуređaja, kako je opisano u uputama za uporabu, u skladu sa zahtjevima Direktive 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj adresi:
et	Kasutusjuhendis äratrükitud EL-i vastavusdeklaratsioon asendatakse järgnevalt kirjeldatud EL-i vastavusdeklaratsiooniga: Sellega deklareerib Robert Bosch Power Tools GmbH, et kasutusjuhendis kirjeldatud raadioseadme tüüp vastab direktiivile 2014/53/EL. EL-i vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav veebilehel:
lv	Lietošanas pamācībā iespiestā ES atbilstības deklarācija tiek nomainīta ar tālāk norādīto ES atbilstības deklarāciju: Ar šo uzņēmums Robert Bosch Power Tools GmbH paziņo, ka lietošanas pamācībā aprakstītās radio ierīces tips atbilst direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā adresē:
lt	Naudojimo instrukcijoje atspausdinta ES atitikties deklaracija pakeičiama žemiau pateikta ES atitikties deklaracija: Šiuo dokumentu Robert Bosch Power Tools GmbH patvirtina, kad šio tipo radijo stotelė, kaip aprašyta naudojimo instrukcijoje, atitinka 2014/53/ES direktyvą. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateiktas šiuo adresu:

⇨ http://eu-doc.bosch.com/

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 600 A01 3GP (2017.04) T / 2

1 600 A01 3GP